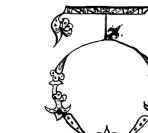


Բա Ղրիգոլ Ոմբտուսմեթյուզելո

ରେଲ୍ସା ମିଟାର୍ସ ଶ୍ରୀକଳିପିଲୁଙ୍କା*

კომელ არს შარტკლიამ, ოდეს-იზი მოვილა ცელი ჩაიდამ

მოწავეთა გეღა და მოციქულთა ზრისისათვა



ლესასნაულისა ამისთვის მცირედ
რამე სიბრძნის-ვმეტყუელებ-
დეთ, რათა სულიერად ვიდღე-
სასანაულოთ. ქამეთუ სხუათა
სხუად რამე აქუს დღესასნაულად და კრებად,
ხოლო მსახურთა სიტყვასათა – სიტყუად, შემს-
გავსხბული უამისად. ზა არარად ესრეთ ახარებს
კეთილისმოყუარეთა, ვითარ სულიერი კრებად
დღესასნაულთა საღმრთოთად.

Ծղეսասწაულობენ ჰურიკანიცა, არამედ ძუ-
ლისაებრ ჩერილისა, რამეთუ ჭორციელსა სდე-
ვდეს ჟჯულსა და სულიერსა ვერ მიინინეს.
Ծღესასწაულობენ წარმართნიცა, არამედ
ჭორციელებრ და თვესთა მათ ღმერთთაებრ და
ეშმაკთა, რომელთაგანანი ზოგნი იგი ვნებათა
და ცოდვათა მომპოვნებელ არიან, ვითარცა
თვე იგინივე წარმართნი იტყვან და ზოგნი ვნე-
ბათაგან და ცოდვათა პატივცემულ იქმნეს.
ცმისთვესცა ვნებითა და ბილნებითა სავსე არს
დღესასწაულობაა მათი და პატივი ღმერთია
მათთაა არს ცოდვად, რომელთაცა მიაჩემებენ
ვნებათა მათ რეცა სამკაულად.

Դգլացասթայլոնձդրտ ჩիւենցա, արամեց
զուտարցա սատնո-պինս և յուլսա Բմուժասա, ხո-
լու սատնո-պինս, րաքտա անյ զութպոնդուտ րած
կըտոլտացանսա, անյ զոյմոնդուտ. Ծա յըս արև
դգլացասթայլոնձա ჩիւենո, րաքտա և յուլտա ჩիւ-
ենտա րաց ճացունջուտ սայմետացան մթյուցւտա
դա նարյուցալտա դա արա ցանեթթնաժդտացան դա
նարմացալտա, րոմելնո-օցո շնոն ռդյոն առամե-
ծեն սացնոնձելսա ֆորցուտասա, ხոլու սմրացլու-
սաց աշենքեն դա մշամնույլունքեն, զուտարցա զո-
ւութպու ժեմարությունուտ, րամետյ «կմա արև ֆորց-
տատկը սուծորուցը մատո»(թու.6,34). Ծա րագ սայ-
մար արև ալուսա սմեթյուսո նուցու, անյ միյցուսա
սմրացլուցո սածրությունու, րաքտա սութրուվածուն
մժենցարոյ ոյուս դա ցալուսասութպոյսա սմթլացրյա?

10 ტყუპას ესე ვიწყოთ(დაღაცათუ მცირედ შორიელ არს სიტყუად ესე და შრომად თავს-ვიდვათ სი-ტყუპამოყუარეთათვს და რეცა შესანელებელად დღესასწაულსა ამას თანაურთოთ).

15 ჟედეულსა პატივ-სცემენ შვილნი ეპრაე-
ლთანი შჯულისდებითგან შოსესით, ვითარ-
ცა-იგი პითაგორელნი მეოთხესა რიცხუსა,
რომელსა-იგი ფიცადცა იქმარებენ და მერვესა
და მეოცდაათესა სიმონიანნი და მარკიანელნი,
რომელთაცა რიცხუსა ზედა უამეულთა რათმე
20 დართა სახელ-სდებენ.

Էլուր Շվեյցարիա პատրիո-սպասմբն, զուտարշա
զտէլ, Շվիլնի ըծրայլութան նշանայի Տեղապա
րատմբ մօսենացքնիտա Տակառութավաթա,
Հա-
րնա զուտար Բայց Ցուլուսիմա-Վայութ Երտագ
25 ամուստէս, Համետու Եյլուս դղե Արսեծագ մոու-
զաննա Ութերտման նուտնու դա ացեղուղենան տո-
տո-Տաերա արստան դա պուլութա Տամշայլութա
«Ռեմիադա դա գանա՛լունա Տողյելու Ես Խոլոյ-
լու»(Շեսյ.1,1 և Շեմք.) դա «մե՛՛Շվեյցար դղե-
30 սա գանուսնա Տայմետա Շուտացան»(Շեսյ.2,3),
զուտարշա Ցուայնիցքն Տաշելու Կաձատուսա, Հա-
մետու «Գանմայնենագ» ուտարցմանցիւս Եծրայլու
ցնուսացան.

35 ცოლო უმაღლესი თუ რამებ არს სიტყუად
ამათ საქმეთათვეს, სხუანი სიბრძნის-მეტყუ-
ელებდენ, და ესევითარი იგი პატივი შედ-
ეულისად არა დღეთა ოდენ, არამედ წელი-
ნადთაცა მიიჩნევის. «შვდეული უკუე დღეთად
იქმს შაბათსა»(გამს.16,26), რომელ-ესე ყო-
40 ველთა შვდეულთა მათ მიერ პატივცემულ
არს, ვითარ-იგი ცომოვანისაცა აკრებად შვდ
დღე წეს არს მათდა, ხოლო შვდეული წელ-
თად მოილებს «წელინადსა მას განტევებისა-
სა»(ლევ.25,4) და არა შვდეულთა ზედა ხოლო,
45 არამედ შვდეულსაცა შვდეულთასა, დღეთაცა
და წელინადთა შვდეულთა.

ჟკდეულნი უკუე დღეთანი შეპმზადებენ
ფლისა მას შეერგასასა, რომელი-იგი არს

* Corpus christianorum, Series graeca 36, Brepols, 1998. Տիկնիք XLI, 83. 218-294. տարգման Եթ. պատրիարք Յանձնականութեան մասին

წოდებული დღც წმიდა, ხოლო «შვდეულთა შვდეულნი წელთანი მოიყვანებენ წელიწადსა მას, რომელი იობილელ მათ მიერ წოდებულ არს წერილთა შინა, რომელსა-იგი ქუეყანისა დატევებად აქუს და მონათა აზნაურებად და მონაგებთა სყიდულთა ჯმნავ»(ლევ.25,8 და შემდ.), რამეთუ ესრეთ განწესებულ არს შვდეულსა შინა, რათა შესწირვიდნ იმრთისა არა პირმშობასა ოდენ ნაყოფთა და ნამუშაკევთასა, არამედ დღეთაცა და წელიწადთასა.

ესრეთ უკუე პატივცემულმან მან შვდეულისა რიცხუმან პატივი შეერგასისა ამის დღისად შემოილო, რომელ არს ძარტკლიად. ქამეთუ შვდეული შვდეულად შეწყობილი შობს ერგასისასა ერთითა ნაკლულად დღითა, რომელი-იგი მერმისა მის საუკუნისაგან მოვიდეთ, რომელი-იგი მერვე არს და პირველი. იფროვსად ერთი და დაუქსნელი, რამეთუ ჯერ-არს მუნ დადგრომად განსუენებასა აქა მყოფთა სულთასა, «რათა მიეცეს ნაწილი, შვდთა მათ და უფროხსლა მერვესა»(ეკლ.11,2), ვითარცა ვიეთმე პირველ ჩუენსაცა სიტყუად იგი სოლომონისი განკრიტიკეს.

3. ხოლო პატივისა მის შვდეულისა მრავალნი არიან ნამებანი, ხოლო მცირედი მრავლისაგან მიგითხრა: შვდ ეწოდების პატიოსანთა სულთა, რამეთუ «საქმეთა მათ სულისათა სულად ჯერ-იჩინა წაასა წოდებად»(ეს.11,2) და «განწმედილ არიან სიტყუანი იფრისანი შვდ წილად, ვითარცა ზავით იტყვს»(ფს.11,7), და «მართალი ექუსგზის ჭირთაგან განერისო, ხოლო მეშვდესა არცა თუ მოიწყლის»(იობ.5,19), ხოლო «ცოდვილსა არა ხოლო თუ შვდგზის, არამედ სამეოცდაათშვდგზის შეენდვის»(მთ.18,21-22).

ზა წინააღმდეგომიცა ამისი ვთქუა(რამეთუ კეთილ არს უკეთურებისაცა ტანჯვაც): «ხაენის-გან შური იძია შვდგზის»(შესქ.4,15), ესე იგი არს, საშჯელი მიექადა ძმის კლვისად, ხოლო «ზამექ-ისგან – სამეოცდაათშვდგზის»(შესქ.4,24), რა-მეთუ მკვლელ იყო შემდგომად შვდეულისა და დაშვისა. ხოლო «ბოროტთა მათ მეზობელთა და გარემოხსთა მიეგების შვდ წილად წიაღ-თა მათთა»(ფს.78,12). ხუალად 『შვდთა ზედა სუეტთა განემტკიცების სახლი იგი სიბრძნი-სად»(იგ.9,1), და 『შვდითა თუალებითა თუალი იგი ხორბაბელისი შეიმკვებოდა»(ზაქ.3,9). ზა შვდგზის დღესა შინა იტყვს ზავით ქებასა იმ-რთისასა(ფს.118,164). ზა «ბერწნა მას ესხნეს შვდ შვილ და ნაკლულევანი იგი შვილმრავალი

მოუძლეულდა»(1მეფ.2,5).

4. ხოლო ჯერ-არს თუ ძუელთაცა საქმე-თა წისენებად, გულისწმა-ვპეყოფ მეშვდესა მას პირველთა მამადმთავართა შორის, «ინუქს, მიცვალებითა პატივცემულსა»(შესქ.5,24). ქულისწმა-ვპეყოფ ოცდამეერთესაცა «ცძაპამს, მამადმთავრობითა დიდებულსა, უზეშთაესისა საიდუმლოსა შემატებითა»(შესქ.12,1), რამეთუ სამგზის შვდეული ესევითარსა მას რიცხუსა 10 შეპმზადებს.

ეკადროს უკუე ვინმე ახოვანმან გონებითა ახლისაცა ცდამის მოსლვად – «იმრთისა ჩემი-სა და იფლისა ესუ ტრისტესა. ქამელი-იგი ძუელისა მისგან და ცოდვასა შთავრდომილ-ისა ცდამისითგან სამეოცდამეათშვდმეტედ ალირაცხვის»(ლევ.3,23) ნათესავთა – მეტყუ-ელებისაებრ ხუკასა აღმართმეტყუელისა.

«გულისწმა-ვპეყოფ შვდთა მათცა საყვრთა წუ ჩავეანისა და ესოდენთავე გარეშემოვლა-თა და დღეთა და მღდელთა, რომლითა-იგი ზღუდენი ერიქომესანი დაირღუეს»(იოს.6,3). ზა კუალად შვდგზის მოქცევასა მას «ილია წინააღმარმეტყუელისასა ძესა მას ზედა სა-რეფელისასა»(3მეფ.17,21), რომლითა ცო-

ცხლებად მისცა მას და «მისსავე ესოდენსა სა-კლველსა მას ზედა და შეშასა წყლის დასხმასა, რაუამს ცეცხლითა, იმრთივ მოვლენილითა, ჟესანირავი იგი აღატყინა და მღდელი იგი სირცხვლისანი დასაჯვანა»(3მეფ.18,34), რო-30 მელთა ვერ უძლეს ესრეთ ქმნად თვეითა წო-დებითა.

7 გრეთვე 『შვდგზის მსტორვასა მას ღრუ-ბლისასა ვაქსენებ, რომელ ყრმასა მას უბ-რძანა»(3მეფ.18,43) «და ილისესა, ამითვე რი-ცხვთა შეკუნცხვასა ძესა მას ზედა სომან-იტელისასა, რომელმან-იგი სული მისდავე მოაქცია»(4მეფ.4,35).

ცმასვე რიცხუსა გუასწავებს(«სასანთლე იგი ტაძრისად შვდწერი და შვდსასანთლც», 40 გამს.25,31) და კუალად 『მღდელი შვდ დღე სრულ-იქმნებინ』(ლევ.8,33;გამს.29,30). ზა 『შვდ დღე კეთროვანი განწმდებინ』(ლევ.14,34) და 『შვდ დღე ტაძრისა მის სატფურებად იქ-მნებინ』(3მეფ.8,65). ზა «სამეოცდამეათესა ნე-ლსა ერი იგი ტყუებისაგან უკუე მოვიდა»(იერ.25,11-12; 29,10), რათა, ვითარცა დღეთა შვდეული ალირაცხვის, ეგრეთვე ათეულთა შვ-დეული იქმნას და სრულითა-რე რიცხვთა შვ-დეულისა საიდუმლოსა პატივ-ეცეს.

ქადაგის გაწეუნებ ყოველსა ძუელსა სახესა? თავადმან იესუ, ჭეშმარიტმან მან და ყოველად წმიდამან სრულებამან, «იცის გამოზრდა უდაბნოსა ზედა ხუთითაცა პურითა ხუთათასთავ»(მთ.14,19) და «კუალად შვდითა პურითა ოთხათასთავ»(მთ.15,34). წა ნეშტი იგი გამაძლართად მათ ნამუსრევი პირველი იყო ათორმეტი გოდორი და მეორედ შვდი სფროდი – ორივე ჯეროვნად და ღირსად შადლისა სულისა წმიდისა.

წა შენცა, იმრთისმოყუარეო, თვისაგან თუ გამოპნახვიდე, მრავალი პპოვო რიცხუსა ამას ზედა შვდეულისასა, რომლისაგან სცნა უღრმესიცა ძალი. ქოლო რომელ-ესე ან, უამსა ამას, საქმარ იყო, ვთქუ, რათა სცნათ, ვითარმედ ამით სახითა და წესითა, ანუთუ უაღრესითა რამე განწესებულ იყო ძუელსა შინა შჯულსა შეერგასისა ამის დღისა პატივი.

ჩუენცა უკუე პატივ-ესცემთ ამას და სხუად მრავალი ჟჯულსა მას შინა სახედ აღესრულებოდა და საიდუმლოდ საქმეთად მათ ჩუენდა მოინეოდა. ცნ უკუე ესოდენი დღისა ამისთვის ვთქუთ, ხოლო ან შემდგომსა ამას სიტყუასა ვიტყოდით:

5. შარტკლისა ვდღესასწაულობთ და სულისა წმიდისა მოსლვასა და პაემანსა ალთქუმისასა და სასოებისა აღსრულებასა. წა საიდუმლოდ ესე რაბამ რამე დიდ არს და რამე პატიოსას!

ჭორციელნი იგი განგებულებანი ტრისტესნი აღესრულნეს, უფროდა ჭორციელისა მის ჩუენდა მოსლვისა, რამეთუ მიძნავს თქუმად ჭორციელებრისა აღსრულებად და არცა დამარწმუნოს ვინ თქუმად, თუ აღიძარცუნა ჭორცნი, არამედ ჩუენ თანა ქცევისა აღესრულნეს განგებანი, ამაღლდა რად ხეცად.

ქოლო სულისა წმიდისა მოსლვად ან იწყებს. წა რომელნი იყვნეს ტრისტეს ჩუენდა მოსლვისა განგებანი? თალწულისაგან შობამ, ბაგასა მიწოლამ, სახუევლითა შეხუევად, ანგელოზთა იგი დიდებისმეტყუელებად, მწყემსთა სრბად, ვარსკვლავისა სლვად, მოგუთა ძღუნითა თაყუანისცემად, სეროდესი ჩჩლითა კლვად, იესუასი იგვეტედ სივლტოლად და კუალად იგვეტით მოქცევად, აღსრულებად მის მიერ წესთა მათ ჟჯულიერთად, მერმე უამსა თვისსა ჩათლისლებად, წამებაა – ხეცით მოსრული; გამოცდა უდაბნოსა ზედა, შეურაცხებანი იგი და დევნულებანი და ქვით სროლანი, რომელი

შეემთხუეოდეს ჟურიათაგან ჩუენთვს. ქამეტუ ჯერ-იყო, რათა სახც მოგუეცეს ჩუენ ამისთვის ტანჯვათა და დევნულებათა მოთმინებისა. შერმე განცემად იგი მოწყისა მისგან განმცემელისა, შემშტუალვით ჯუარსა ზედა, დადებად ასაფლავსა შინა, აღდგომად მესამესა დღესა, ამაღლებად ზეცად და დაჯდომად მარჯუენით ძამისა. ისე ყოველი თავს-იდვა სახიერმან მან ჩუენთვს და ჩუენისა ცხორებისათვს.

ცნცა მრავალი შეემთხუევის ტრისტეს მოძულეთაგან შეურაცხებანი და გმობანი და თავს-იდებს(რამეთუ სულგრძელ არს და მრავალ-მოწყალე), ხოლო ტრისტეს მოყუარეთაგან – პატივი და დიდება. წა ადროებს, ვითარცა-იგი მათთვის რისხვასა, ეგრეთვე ჩუენთვს სიტკბოებასა, რათა მათ მისცეს უამი სინანულისა და ჩუენი, რათა გამოცადოს წადიერებად და მისა მიმართ სურვილი. წა უკუეთუ არა მოწყინე ვიყვნეთ ჭირთა შინა და იმრთისმსახურებისათვს მოღუანებათა, რამეთუ ესრეთ არს პირველით-გან საღმრთოვსა განგებულებისა სიტყუად და მიუწოდელთა მათ განკითხვათა მისთა უფსკრული.

ტრისტესნი უკუე კაცთა თანა ქცევისა საქმენი და დიდებულებანი ესევითარნი არიან და შემდგომნი ვიხილნეთ უდიდებულესნი და გვხილავსმცა. ქოლო სულისა წმიდისანი: მოვედინ ჩემდა სული წმიდად და მომეცინ სიტყუად, რაოდენცა მნებავს. ქოლო ესოდენი თუ არა, გარნა რაოდენი უამსა ამას შეჰვავს. სე, მრნამს, ვითარმედ მოვიდეს ჩუენდა მეუფებრ, არა თუ მონებრ, არცა მოლოდებითა ბრძანებისათა, ვითარ-იგი ვიეთნიმე ჰეგონებენ. ქამეთუ მიეფინების, ვინავცა ენებოს და რომელთაცა ზედა ჯერ-უჩნდეს და ოდესცა და რაოდენცა ჰებავს. ისრეთ ჩუენ გულისქმა-ვჰეყოფთ და ვიტყვთ სულისათვს წმიდისა შადლითა ძისითა.

6. სულისა წმიდასა რომელნი დაბადებულად იკადრებენ თქუმად, მგმობარნი არიან და მონანი ბოროტნი და ბოროტთა უბოროტესნი. ქამეთუ მონათა ბოროტთად არს საქმც ესე – შეურაცხებად მეუფებისა და განდგომილებად უფლებისაგან და მათ თანა მონად შერაცხვად მთავრისა მის და აზნაურისა. ქოლო რომელთა იმრთად პრნმენეს, საღმრთო არიან იგინი და ბრწყინვალე გონებითა.

ქოლო რომელნი ქადაგებდენცა, უკუეთუ კეთილითა და ჭეშმარიტითა სიტყვთა და შემსგავსებულითა მართლმეტყუელებითა ქა-

დაგებდენ, იმრთივშუნიერ არიან და მაღალ. იკუეთუ კულა მდაბალ და მკოდოვ იყოს სიტყუად მათი და ცოთმილ, არა კეთილად განმგებელ არიან იგინი, რამეთუ თიქასა არწმუნეს მარგალიტი და სასმენელთა ხერებთა – წმად ქუჩილისაა და თუალთა უძლურთა – მზც და საზრდელი მტკიცც თავთა თვესთა, რომელთა ჯერეთ სძც უწმდა წოვნად. ჯერ-იყო მათდა მცირედ-მცირედ წარმატებად წარმართ და მიწევნად მაღლით კერძო და ნათლითა ნათლისა მოგებად და ჭეშმარიტებითა მიწევნად ჭეშმარიტებასა. წნ უკუ ჩუენცა სრულსა მას წუთ ერთ დრო ვსცეთ სიტყუასა, რამეთუ არღა არს უამი და ესრეთ სიტყუა-ვყოთ მათდა მიმართ.

7. იკუეთუ არცა დაუბადებელად აღიარებთ სულსა წმიდასა, შე ესე ვითარნო კაცნო, არცა უფამოდ, განცხადებულად წინააღმდეგომისა მისდა არაწმიდისა სულისაა არს საქმე ესე, რამეთუ ადგილ-ეცით შურსა მას საღმრთოსა კადნიერებით თქუმად ჭეშმარიტისა. ქოლო უკუეთუ ესოდენ მებრ ცოცხალ ხართ, რათა ცხადსა მას უღმრთოებასა ევლტოდით და გარეგან მონებისა გრწმენეს, რომელი-იგი თქუენცა აზნაურებასა მოგანიჭებს, შემდგომი ამისი თქუენცა გულისწმა-ყავთ სულისა წმიდასა მიერ და ჩუენ თანა.

ქამეთუ მრნამს, ვითარმედ კნინ ოდენ არს თქუენ თანაცა მადლი შისი, და ესრეთ, ვითარცა მოყუასთა თანა, ზრახვა-ვყო თქუენდა მომართ. წნუ მომეცით ადგილი შორის მონებისა და უფლებისა, რათა მუნ განვაწესო პატივი სულისაა, გარნა არა იპოვების. წნ უკუ ევლტოდით თუ მონებასა, საცნაურ არს, ვითარმედ უფლებასა განაწესოთ საძიებელი ესე.

ჟარნა სიტყუანი იგი ამის ჯერისანი გეძნელებიანა? და წმასა მას წესიერსა ერთებითა და «ლოდ შებრკოლების გექმნების და კლდე საცოტურისა»(ეს.8,14; რომ.9,33), ვითარცა ზრისტე ექმნა ურწმუნოთა. ხაცობრივისა უძლურებისაა არს ვნებად ესე. ზავეზავნეთ უკუ ურთიერთას სიყუარულით. ზიქმნეთ ძმათმოყუარე უფროვსლა, ვიდრედა თავთა თვესთა მოყუარე. შომეცით ალსაარებად ძალსა მას იმრთებისასა და წმამაღლად ქადაგებად და მოძლურებად თუ ვერ შემძლებელ ხართ, შეგინდოთ.

ცლიარეთ ერთი ყუნებად წმიდისა სამებისაა

სიტყუთა ჯეროვანითა და ვერ წმამაღლად ქადაგებისათვს, ვითარცა უძლურნი განგურნეთ. წე, ხენეშ არს და ფრიად პირუტყუებრივ, უკუეთუ სულითა მრთელ იყოს და ცხოველ და 5 მეტყუელებად მცონარე იყოს და საუნჯესა მას მაღვიდეს, ვითარმცა შურდა სხუათათვს და ეშინოდამცა წმიდაყოფად ენისა თვესისა, გარნა ჩუენდაცა უჯერო არს განწირვად მათდა და რომელ-იგი სულმოკლებისათვს ვაბრალებთ 10 მათ, ჩუენ მიერ ჩუენებად სულმოკლებისა.

8. წნ უკუ, შე ძმანო, წრთლმრთეებად აღიარეთ წმიდად სამებად და გნებავს თუ, წრთბუნებად და წრთარსებად. ზა ქადაგებისათვს გიხუაიშნოთ სულისაგან წმიდისა. ქამეთუ 15 მრნამს, რათა რომელმან პირველი მოგცა, მოგცეს მეორეცა და, უფროვსად, უკუეთუ მოწინებად იყოს სულიერი და არა ცილობად საეშმაკოდ, წინააღდგომად იგი.

ხუალადცა ვთქუა განცხადებულად და 20 მოკლედ: ნუცა ჩუენ გუაბრალობთ წმამაღლად ქადაგებისათვს (რამეთუ არცა ერთი შური არს კეთილისა საქმისა) და არცა ჩუენ გაბრალოთ მდუმრიად აღსაარებისათვს, უკუეთუ ოდენ სხვთაცა გზითა ერთსა მას სავანესა მიიწეოდით. ქამეთუ არა თუ ცილობით ძლევასა რასმე ვეძიებთ, არამედ მოგებად ძმათა მოსწრაფე ვართ, რომელთა-იგი განყოფილებისათვს გუელმის.

7სე სიტყუანი თქუენდა მიმართ არიან, რო 30 მელთა თანა ნაწილსა ცხორებისასა ვპპოვებთ რას, რომელნი-ეგე მრთელ ხართ სარწმუნოებასა ძისასა, რომელთა-ეგე დაღაცათუ ცხორებად სათნო-გვჩნს, არამედ სიტყუანი თქუენნი ყოლადვე არა საქებელ არიან, რო 35 მელნი-ეგე შადლითა და ძლიერებითა სულისა წმიდისაგთა სცხონდებით, სულიცა წმიდად მოიგეთ მართლალსაარებითა, რათა არა იღუნიდეთ ოდენ, არამედ რათა ჟჯულიერადცა იყოს მოღუანებად თქუენი, რამეთუ ესრეთ 40 იქმნების გვრგვნოსნობად. 7სე მოგეცინ მოქალაქებისა თქუენისა სასყიდელი – აღსაარებად სრული სულისა წმიდისაა და ქადაგებად ჩუენ თანა და ჩუენებრვე, ვითარცა არს ლირს და სამართალ.

7იკადრებ უმეტესადცა თქუმად თქუენთვს სიტყუად იგი მოციქულისად, რომელი თქუა რომაელთათვს: ესოდენ მოწლედ გულსმოდგინე ვარ თქუენთვს წესიერისა მაგის მოსილობისათვს და მარხვითა განყვთლებულისა ფერისა

და სულიერთა მაგათ კრებულთათვეს და ქალწულებით სიწმიდისა და მრავალთა მათ ღამისთვევათა და ფსალმუნებათათვეს და გლახაკომისათვეს და ქალწულებისა და ძმათმოყუარებისა და უცხოთმოყუარებისათვეს. «ესოდენ მელმის თქუენთვეს, ვიდრელა ჯერ-მიჩნს, უკუეთუმცა შემემთხვა ტანჯვად რაძმე და სასკელი»(რომ.9,3) და თქუენმცა ოდენ განემტკიცენით მართლალსაარებასა ზედა და ზოგადმცა დავდეგით და ძართლმადიდებლობით უგალობდით წმიდასა სამებასა.

Եռլու և սեպատա մատուցվ հաօթմբ զտյշա, րո-
մելնո-օցի սրբալուած մյուժար արօնան(րոմելուա
ձալգանցիք էր կրուստը սցան ողեն զցեծիս, լիով-
լուսպառությունուած մուս մյուժարուած ձլուրութի-
սային մուսուսա)? րոմելնո-օցի ծորութած ցան-
յութած ցան ադցութուած դա սությունուած մայրութեալ-
արօն դա ցեսութեն յուրուուրուած նոնաձալութցի-
ան, ցուտարութա ույալուն լուամնո յրուած ույ հասմե-
թեցած ցան դա պալուութիւն յուրուուրուած սե-
պադ դա սեպադ եցած սատցվ? եռլու ան ամատուցվ
արա ցանճը ըստութիւն ույալուած ջյեր-արս ույժ-
մած, արամեծ սրբալուած սուծրմե նուալութիւնուած
ծորութուած մուսըսը մատ նոյնա.

9. სული წმიდად იყო მარადის და არს და იყოს. ცრცა დასაბამი აქუნდა, არცა დასასრული აქუნდეს, არამედ მარადის შამისა თანა და ჭისა შეწყობილ არს და შეერთებულ და შათ თანა აღრაცხულ, რამეთუ არცა ჯერ-იყო, რაითამცა აკლდა ოდესავე ანუ ჭტი შამისა, ანუ სული წმიდად ჭესა, რამეთუ უზეშთაესისა შის არამცა დიდებულ იყო იმრთებად, უკუეთუმცა უკუანასკნელ მოსრულ იყო სავსებად სრულებისა, რეცა შენანებითა პირველისა მის ყოფისამთა.

Ղյու շյան մարագու և սյուլո Բմօդաց, միմւրեմբ-
լո կը տոլլուած, առա միմլենքըլո; Տրյուլմպոյզ-
լո, առա Տրյուլպոյզագո; Աղմացսընքըլո, առա
աղացսընքագո; Ենթագագուածուածու, առա Ենթագագուածու-
ուածու; Ոմերտմպոյզըլո, առա Ոմերտպոյզագո; Գացագո
տացուած Գյուստացան Շյուլպալլենքըլ գա, րոմել-
տա տան Շյուլռոյզոյլ արև, — Ժամիցու հա ժուսա.

Օխոլազո, Շիշամոց, Հայութեանցելո, Մաքալե-

ბელი, გამოუსახველი, უზომოო, გამოუკულევ-
ელი, შეუხებელი, თვთმავალ, ვიდრეცა ჯერ-
უჩნდეს, მარადის ჯერმჩინებელ, თვთმფლო-
ბელ, თვთძლირ, ყოლად ძლიერდაღაცათუ
პირველისა მის მიზეზისა მიმართ – ძამისა,
ვითარცა-იგი შხოლოდშობილისა ტისა საქმე-
ნი, ეგრეთვე სულისა წმიდისანი ალინევანი);
ცხორებად არს და ცხოველსმყოფელი, ნათელი
და ნათლისა მომანიჭებელი; თვთსახიერ და წყ-
არო სახიერებისა; სული წრფელი, სული წმი-
და, იფალი ცხოველსმყოფელი, მომავლინე-
ბელი, განმჩინებელი, ტაძარმყოფელი, სადა
ჯირ-იჩინის დამჯდორებად.

ჩინამძღვარი ცხორებისაა, მოქმედი, ვითარცა ენებოს; განმყოფელი შადლთაა, «სული შვილებისაა, ჭეშმარიტებისაა, სიბრძნისაა, მეცნიერებისაა, გულისჯიმისყოფისაა, იმრთისმასახურებისაა, განზრაპვისაა, ძლიერებისაა»(ეს.11,2), შიშისა იმრთისაა, ვითარცა წინააღმნარებულელი ნარმოიტყუს, რომლისა

მიერ შაბაზ იცნობების და ტუ იდიოდების და
შათ მიერ ხოლო საცნაურ არს, ერთი არსება,
ერთი უფლება, ერთი თაყვანის ცემა, ერთი
ძალი, ერთი სრულება, ერთი სიწმიდე.

ქად მიქმს მრავლისმეტყუელება? ყოველივე, რაც-იგი არს შამისად, ძისაცა არს, თვნიერ უშობელობისა; ყოველივე, რაცა არს ძისად, სულისა წმიდისა არს, თვნიერ შობისად, რამეთუ შამად ხოლო არს უშობელ და ძცი – შობილ და სული წმიდად – გამომავალ. წოლო ესე თკთებანი არა თუ არსებათა განპყოფანი. არამართ სამიზანომართისა გამოიჩინაბა.

10. ქენ, უკუე, ბოროტისა მეტყუელლ, ინ-
ურთი ცილობისა სიტყვსგებათა, ხოლო მე
მართლმეტყუელებისა სარბიელსა წარვე-
მართებ. სატივ-ეც შენცა, უბადრუკო, დღესა
ამას სულისასა; იძყარ მცირედ ენად, უკუეთუ
ეგების. სხუათა ენათათვს არს სიტყვადა ჩუენი. მა-
რთგან შეიკდიმე, ანუ შეიშინე, რამეთუ ცე-
ცხლითა იხილვებიან. ზღეს მართლმადიდე-
ბლობით გამოვიტყოდით, ხვალე ფილაფორზო-
ბით ჭელოვნობდი; დღეს ვდღესასწაულობდეთ,
ხვალე უშუერებით იმდერდი. ჩუენნი ესე სი-
ტყვანი საიდუმლონი არიან, შენნი ურაკპარაკ-
თა შეეტყუებიან. ჩუენნი ესე ჟკლესიათა შუე-
ნიან, შენნი ეგე უბანთა ზედა ითქეუმოდინ. ესე
საიდუმლონი შეისმინონ ფრთხილთა გონები-
თა, შენნი ზრახვანი მომთრვალეთა მიეთხ-
რნენ. ესე მოძლურებანი მოსწრაფეთა და იმ-

რთისმსახურთა გულისქმისასაყოფელად, შენი ეგე გმობანი მბრძოლთა სულისათა საცოტურად. ქოლო ვინავთგან უცხონი იგი და მავნებელნი ზრახვანი განვაქარვენით, მოვედით და დავიმტკიცნეთ ჩუენნი ესე.

11. სული წმიდად და ცხოველსმყოფელი პირველად აჩუენებდა საქმეთა ძლიერებისა შისისათა ანგელოზებრთა მათ ზეცისა ძალთა ზედა, რაოდენნიცა არიან იმრთისა მიერ და გარემოს იმრთისა. ქამეთუ არა ვინაა არს სხუაგნით სრულებად მათი და ბრწყინვალებად და ბოროტისა მიმართ აღუძრველობად, გარნა სულისაგან წმიდისა.

შერმე აჩუენა ძაღლი ტკსი მამადმთავართა შორის და წინააღმდეგ ტკსი მამადმთავართა, რომლისა მიერ ვიეთმე იხილეს იმერთი, ვითარცა ძალ-ედვა და მეცნიერ იქმნეს. სხუათა კუალად ყოფადნი იგი საქმენი ეუწყნეს, რამეთუ განათლდეს გონებანი მათნი სულისა მიერ წმიდისა და ვითარცა წინაშე თუალთა მათთა ჰედვიდეს მომავალთა მათ საქმეთა, რამეთუ ესევითარი არს ძაღლი იგი და ძალი სულისა წმიდისა.

შერმე კუალად მოეფინა მონაფეთა ზედა ტრისტესთა(რამეთუ დაუტეო ტრისტესთვს თქუმად, რომლისა თანა იყო განუშორებელად; არა თუ შემწეობით, არამედ, ვითარცა თანასწორსა პატივითა, თანა-პყვებოდა), ხოლო მონაფეთა მისთა მოეფინა სამ სახედ, ვითარცა შემძლებელ იყვნეს შეწყნარებად, და სამთა უამთა: პირველ ტრისტეს დიდებისა ვნებითა მით ჯუარისათა, მერმე კუალად შემდგომად, დიდებისა შისისა მკუდრეთით ალდგომითა და კუალად შემდგომად, ზეცად ამაღლებისა და მარჯუენით ძამისა დაჯდომისა.

ზა მოასწავებს პირველსა მას კურნებად იგი სენთად და არაწმიდათა სულთა განსხმად, რომელ-იგი საცნაურ არს, ვითარმედ არა თვინიერ სულისა წმიდისა იქმნებოდა. ქოლო მეორესა აჩუენებს შემდგომად ალდგომისა შექრვად იგი, ოდეს ჰრეუა: მიიღეთ სული წმიდად, რომელი განცხადებულად იყო საღმრთოსა ძაღლისა მინიჭებად. ზა მესამედ – აწინდელი ესე განყოფად ცეცხლისა ენათად, რომელსაცა ვდღესასწაულობთ.

ზარნა პირველი იგი მცირედ-რე, ხოლო მეორც – უმდიდრესად და უცხადესად, ხოლო აწინდელი ესე – სრულებით. ქამეთუ არა საქმითა ოდეს შეწყვნისათა მოვიდა მათ ზედა სული წმიდად, ვითარ-იგი პირველ, არამედ

ცრსებით, ვითარცა ვინ თქუას, თანამყოფად და თანამოქალაქედ. ქამეთუ ჯერცა-იყო და შუენიერ, ვინავთგან ძალი იმრთისა და წორციელად მოვიდა ჩუენდა, სულისაცა წმიდისა წორციელად გამოჩინებად. ზა ტრისტე რად ამაღლდა ზეცად, შისი ჩუენდა მომართ გარდამოსლვად, მომავალი, ვითარცა იფალი და მოვლინებული, ვითარცა ჩანაარსი იმრთისა და არა წინააღმდეგომი. ქამეთუ ესევითარნი ესე სიტყუანი არა ყუნებასა განჰყოფენ, არამედ ერთობასა ცრსებისა და ნებისასა მოასავებენ.

12. ცმისთვს შემდგომად ტრისტესა რაღათა ჩუეგეშინისმცემელი ჩუენ არა გუაკლდეს, ხოლო სხუად ჩუეგეშინისმცემელიო, რაღათა შენ სწორებად პატივისა გულისქმა-ჰყო. ქამეთუ სხუად ვითარცა ჩუენ ზე ითქუმის, ხოლო ესე თანამფლობელობისა, არა თუ შეურაცხებისა და არს სახელი. ქამეთუ სხუად არა უცხოთა, არამედ ერთარსთა ზედა ვიცი თქუმულად.

15 ქოლო «ენითა თვესებისა მისთვს სიტყვესა მიმართ, ხოლო ცეცხლისამთა»(საქმ.2,3 და შემდ.) – გინათუ განწმენდისათვს(რამეთუ იცის სიტყუამან ჩუენმან ცეცხლიცა განწმენდელი, ვითარცა მრავლით კარძო საცნაურ არს, უკუეთუ ვინ გამოეძიებდეს), გინათუ არსებისათვს. «რამეთუ ცეცხლ არს იმერთი ჩუენი, ცეცხლ, შემწუველ ყოვლისა ბოროტისა»(მეორ.სჯ.4,24), დაღაცათუ მწვალებელნი 30 კუალად შეწყოთნებინ წრთარსებისაგან შეინრებულნი.

ქოლო «მსხდომარეთა ზედა მოვიდა მოციქულთა»(საქმ.2,3), რამეთუ შეუფე არს და წმიდათა ზედა განისუენებს, «რამეთუ საყდარცა იმრთისა არიან ტერობინი»(ეს.37,16).

ქოლო «ქორსა მას ზედა»(საქმ.1,13) ზე აღსლვისათვს შემწყნარებელთასა და ქუეყანით ამაღლებისა, რამეთუ წყლითაცა საღმრთოვთა დაირთვიან ზესანელნი რაღმე. ქომელთა მიერ იდიდების იმერთი, ვითარცა ზავით გაღობს; «და თავადმან ესუ ქორსა ზედა ზიარ-ყვნა მონაფენი მაღალთა მათ საიდუმლოთა»(ლკ.22,22), «რაღათა ესე მოესწავოს, ვითარმედ ზოგს-რე გარდამოსლვად ჯერ-არს იმრთისა ჩუენდა, ვითარცა პირველ შოსეს-ზე იქმნა»(გამს.3,2) და ზოგს-რე ჩუენი აღსლვად ქუეყანით, რაღათა ესრეთ იქმნას ზიარებად იმრთისა კაცთა მომართ ღირსებისა შეერთებითა.

ქოლო ვიდრემდის ორივე თვესა წესსა ზედა

ეგოს, იგი – სიმაღლესა და ესე – სიმდაბლესა, შეუზავებელ არს სახიერებად იგი და კაცთ-მოყუარებად არა თანაზიარ. «რა დანახეთქი დიდი არს შორის და წიაღუვალი»(ლკ.16,26) არა ხოლო თუ მდიდრისა მის ზაზარესგან, და სანადელთა მათ წიაღთაგან ცხრაპამისთა განმყოფელი, არამედ დაბადებულისა ამის და განხრნადისა ბუნებისა დაუბადებელისა მის-გან და შეურყყველისა.

13. 7სე საიდუმლოდ სულისა წმიდისად იქადაგა პირველ წინასწარმეტყუელთაგან, ვითარცა იტყვს, ვითარმედ: «სული იფლისად ჩემ ზედა»(ეს.61,1). წა «განისუენონ მის ზე-და შვდთა სულთა»(ეს.11,2), რომელ-იგი არიან ძალის სულისა წმიდისანი.

წა «გარდამოწდა სული იფლისად და უძ-ლოდა მათ»(ეს.63,14). წა «სულმან მეცნიერე-ბისამან ალავსო ყესელიელ, ხუროთმოძლუარი იგი კარვისად»(გამს.35,30), და «სულმან აღიტა-ცაო წლია ეტლითა ცეცხლისამთა»(4მეფ.2,11), და «ითხოვა იგი წლისე მრჩობლად მოძლური-სა მისგან»(4მეფ.2,9), და «სული შენი სახიერი მიძღოდენ მე და სულითა წმიდითა დამამტ-კიცე მე»(ფს.50,14), – წავით ლალადებს. 7სე აღითქუა პირველ წლიელის მიერ, ვითარცა იტყვს, ვითარმედ: «მივჰოინო სულისაგან ჩე-მისა ყოველსა ზედა წორციელსა(ესე იგი არს მორწმუნესა) და წინასწარმეტყუელებდენ ძე-ნი თქუენნი და ასულნი თქუენნი და შემდგომი ამისი»(იოველ.3,1).

ქოლო უკუანასკნელ სახიერმან და ტკ-ბილმან წლიუა აღუთქუა მოცემად მოწაფეთა და ჰრქუა, ვითარმედ: «სხუა ჩუგეშინისმცე-მელი მოგივლინო, რომელი დაადგრეს თქუენ თანა უკუნისამდე, სული იგი წეშმარიტები-სად»(იობ.14,16-17), «ოდეს-იგი ადიდებდა შა-მასა და იდიდებოდა შამისა მიერ»(იობ.8,54) უამსა მას ცხოველსმყოფელისა ვნებისასა. წა აღითქუმა იგი ტკბილ იყო და მდიდარ, რა-მეთუ უკუნისამდე მათ თანა ყოფასა აუწყებდა, გინათუ აწვე უამითი უამად ყოფადთა ლირს-თა თანა, და კუალად მერმესაცა საუკუნესა, რომელნიცა ღირს-იქმნენ კეთილთა მისთა. იკუეთუ სრულებით დავიმარხოთ ჩუენ თა-ნა შადლი შისი კეთილითა მოქალაქობითა და არა განვიშოროთ ჩუენგან სიმრავლითა ცოდვათამთა, რამეთუ რავდენცა მცნებათა ტრისტესთა აღვასრულებდეთ, მდიდრად არს ჩუენ თანა შადლი იგი სულისა წმიდისად და

რაოდენცა მივერჩდეთ ცოდვასა, განგუეშორე-ბის შადლი იგი სახიერისად შის.

14. 7სე სული წმიდად პემოქმედ არს ტისა თანა დაბადებულთა და აღმასრულებელ ცლ-დგომისა, ვითარცა იტყვს წინასწარმეტყუე-ლი, ვითარმედ: «სიტყვთა იფლისამთა ცანი დაემტკიცნეს და სულითა სირისა შისისამთა ყოველი ძალი მათი»(ფს.32,6). წა კუალად წერ-ილ არს: «სული წმიდად, ქომელმან მქნა მე»

10 და: «შადლი ყოვლისა მპყრობელისა, ქომე-ლი მასწავებს მე»(იობ.33,4). წა კუალად იტყვს: «გამოავლინო სული ჟენი, დაპბადნე იგინი და განახლო პირი ქუეყანისად»(ფს.103,30).

7სე სული წმიდად აღასრულებს სულიერსა

15 მას მეორედ შობასა. წა ესე ისწავე ბრძანები-საგან იფლისა, ვითარცა იტყვს, ვითარმედ: «ვერვის წელენიფების სასუფეველისა ხილვად ანუ მოღებად, უკუეთუ არა იშვეს წყლითა და სულითა»(ინ.3,5), და პირველისა მის შობისა მწინკული განიწმიდოს, რომელი-იგი ღამისა და ბნელისად არს ნივთი. წა განიწმიდოს იგი ნათლით შემოსილითა მით და ბრწყინვალითა განახლებითა და მოქალაქობითა, შემსგავსე-ბულითა შადლსა მას მეორედ შობისასა, რო-მელსა-იგი თესაგან კაცად-კაცადი შეიმზა-დებს.

7სე დიდებული და ყოვლად წმიდად ცხოვ-ელსმყოფელი სული სახიერი არს და ყოვლად ბრძენი და კაცთმოყუარე. იკუეთუ მწყემსი მიიღოს, ჰყოფს მგალობელ, სულთა არაწმიდა-თა მაოტებელ და «განაჩინებს მას მეფედ წ-რაელისა»(1მეფ.16,12). იკუეთუ მეთხე პოვოს, მსხეპელ ლელუსულელისა, წინასწარმეტყუ-ელად სრულ-ჰყოფს. «წავით»(1მეფ.16,11) და «ცმოს»(ამოს.1,1) მოიწენენ.

იკუეთუ ყრმად გონიერი შეიწყნარის, მსა-ჯულ მოხუცებულთა ყვის იგი უმეტეს ჰასაკი-სა. «წამებს წანიელ»(დან.13,45), «რომელი-იგი მღვმესა შინა ლომთა მძლე ექმნა»(დან.14,31). 40 იკუეთუ მეთევზურნი პოვნეს, მესათხევლე ჰყოფს ყოვლისა სოფლისა, რამთა ბადეთა ში-ნა სიტყუათა მათთასა შეაწყუდინენ ყოველ-ნი წარმართნი. «იხილე სეტრე და ცნდრია და ტენი იგი ზუხილისანი»(მთ.4,18-21), რომელთა სულიერი მოძლურებანი იქუხნეს.

იკუეთუ მეზუერეთა მიემთხვოს, მოწაფე-ბად მოიყვანებს და სულთა პირმეტყუელთა ვაჭარ ჰყოფს მათ. იტყვს ამას შათე: «რო-მელი-იგი გუშინ იყო მეზუერე და დღეს არს

ძახარებელ»(მთ.9,9). ოკუეთუ მდევარი პოვოს მწურვალში, შესცვალებს შურსა მისსა და «ჰყოფს სავლედ სავლეს ნილ. რა ესოდენ ნარჭ-მართებს იმრთისმსახურებად, რავდენ-იგი პირველ მდევარ იყო და უმეტესცა მრავალ-ნილად»(საქმ.8,3).

၇၂။ სულიცა არს სახიერებისა და სიმშვდი-
საა და შეპრისხავსცა ცოდვილთა. ၇၆ უკუე
მოვიგოთ იგი მშვდად და ტყბილად და წუ
მრისხანედ. ၇၉ვიაროთ ძართლმადიდებლო-
ბით პატივი და დიდებაა ძისი და გმობისაგან
ვივლტოდით, რამთა არა მოიწიოს ჩუენ ზედა
რისხვაა შეუწიობელი.

Цмის სახიეროსა და ცხოველსმყოფელისა სულისა შადლი და ძლიერებად კადნიერ მყოფს მე დღეს ქადაგებად თქუნდა სიტყუასა ჭეშმარიტებისასა. 0 კუეთუ არარა ძრო შემემთხვოს, მადლი იმერთისა; უკუეთუ შემემთხვოს, ეგრეთცა მადლი შისა; ერთი იგი, რათა პრიდოს მოძულეთა ჩუენთა და მეორე ესე, რათა ჩუენ წმიდა-გუვნეს, და მოვილოთ ესე შადლად ქადაგებისა მის სახარებისა – სრულყოფად დათხევითა სისხლთავთა.

ବ୍ୟାଲାଦ ଗ୍ୟାଲିନର ସିଟିପ୍ୟୁରା ଇଗି ଫଳେସା-
ନ୍ତାଜାଲିସା ଅମିଲ ଏବଂ ଅଲ୍ଲାର୍ଯ୍ୟଲ୍ଲେବାସା ମାଲ ଫଳିଲା
ମିଲ ଶେରିଗାଲିସାଲା ପ୍ରକାଶ ପ୍ରକାଶିଲାନ୍ତି ଏରିତବାମାଲ.
ଠା ପ୍ରକାଶ ମେଧ୍ୟାଲ୍ଲାଦ ନେବ୍ରିଟ ଓରାଡ, ପିତାର୍କ୍ଷା
ଜାରିଲା ସାଥିକିପ୍ରକାଶାର. ଠା ଅଲିଗ୍ସନ ପ୍ରକାଶିଲା ଇଗି
ଶାଖାଲୀ, ଶାଫା-ଇଗି ଶକ୍ତିଶା ଏବଂ ଶାଖାଲୀର ମାତ ଗାନ୍ଧି-
ପ୍ରକାଶାର ନାତାନାର, ପିତାର୍କ୍ଷା ପ୍ରେଚ୍ୟଲିସାନାର, ଏବଂ
ହାତଧରା ତିତାର୍କ୍ଷା ପ୍ରକାଶାର କାପାଲ-କାପାଲିଲା ମାତାଶା
ନେଇଲା. ଠା ଅଲିଗ୍ସନ୍କ ପ୍ରକାଶିଲା ଶ୍ରୀଲିତା ମିଠ-
ପିତା.

15. «და იწყეს სიტყუად უცხოთა ენათა, ვითარცა სული იგი მისცემდა მათ სიტყუად»(საქმ.2,4), და საკურველი იგი დიდი იყო: სიტყუათა მეტყუელება, რომელი არასადა ესწავლნეს, და სასანაული იგი ურნმუნოთათვს იყო, არა – მორნმუნეთა, რათა იყოს შემასმენელ ურნმუნოთა, ვითარცა წერილ არს, ვითარმედ: «სხვთა ენითა და ბაგითა უცხოთა ვეტყოდი ერსა ამას, და არცა ესრეთ ისმინონ ჩემი, – იტყუს ღოდალი»(ეს.28,11; 1,კო.14,21).

କ୍ଷୁଣ୍ଣ ରାଜ କ୍ଷମିତା ଦେଇ, ଶ୍ଵେତରଙ୍ଗା ସିମିରାବ୍ଲେଡ଼ ଏରିସାଡା
ଦା ଶ୍ଵେତଫୁଲଟଙ୍କେ, ରାମେତ୍ରା ଉପରିମଳା ତିତରିପୁରୁଷଙ୍କା
କାହାରେ କାହାରେ ମାତରା ତର୍କା ସିତ୍ପିରୁଅ, ନିତିପାନରେ
ରାଜ ଦିଗିନ୍ଦି.

რმას ადგილსა ჯერ-არს პყრობად სიტყვ-
სად და გულისძმის-ყოვად. ტუ კითარ განი-

ყოს სიტყვაზე ესე წერტილითა, რამეთუ არს რამე საეჭკ მას შინა. ინათუ ესრეთ ითქუას, ვითარმებდ: «ესმოდა კაცად-კაცადსა თვისი სი-ტყვაზ, ვითარმცა ვინ თქუა, თუ ერთი ქმაა გამოვიდოდა პირთა მათთაგან და მრავალნი ენანი ისმოდეს».

Ծա բաժտա ցերպար զուգը, զօտարմղեց: «Երտո
ոցո չմազ մրացալ չմա ոյմնեծոնդա», անո ույ «Ես-
մոնդա», ալուներգոնս, բաժտա մշն ցանուսցոնս

მკითხველმან და მერმელა თქუას, ვითარმედ: «თვისი სიტყუაზ, იტყოდეს რად იგინი»(საქმ.2,6), რამთა იყოს ესრეთ, ვითარმედ «იტყოდეს თვის-სა სიტყუასა მსმენელთასა», ესე იგი არს «ენათა უცხოთა», რამეთუ ესრეთ უმჯობესად მიჩნს, 12

16. საქებელ არს უკუკ პირველიცა იგი გან-
ყოფად ენათად(ოდეს-იგი) «აშენებდეს გოდოლ-
სა, რომელი-იგი ბოროტად და უღმრთოებით
შეთქუმულ იყვნეს»(შესქ.11,1), ვითარცა-ესე
ანცა ვიეთნიმე იკადრებენ ბოროტა ზედა
სა და მა უკუკ პირველიცა იგი გან-

საექითა ძეთურულებად). ძაღის უკუე გახყოფასა თანა სიტყუათასა განიყო ერთობაცცა განზრახვისა მათისა და საქმეში იგი, რომელსა ჰყლ-ეყო, დაიწინა. წოლო უმეტესად საქებელ არს და საგალობელ ან ალსრულებული ესე საკურველება, რამეთუ ერთისა მის სულისა-გან მრავალთა ზედა მიეცინა და კუალად ერთად აგიპულებად შეკრძინის.

Ծա-արև ցանցողութեած Շագլութաց, Ռոմել-
սա-ից Տեսաց Շագլու պատմութեած ցանցու-
թական Տաճարութեած Տաճարութեած Տաճարու-
թական Տաճարութեած Տաճարութեած Տաճարու-

Էռլոր զետուղ արև օցիցա, րոմլուսատշն Ծա-
զութ ուժպատճեց: «Ճանտյեն օգոնո, Օցալո, դա մոմո-
ճապաշտ յենանո մատնո»(գլ.54,10), «Համբետոյ Շեյ-
պարայ յոցալու Տութպաշ դայլութը օտած և
միջակայարո»(գլ.51,6) Ճանութագութագութ անոնճ-
յութա ամատ յենատա մոասնացքիծա, Ճանմուռոյլու-
թա Ոմրութեանուսատա, տանամդեպտա մատ յոցալուսա
ծոռութիսատա և նանուլութա Խոչոնետուսատա.

17. ქოლო ეტყოდეს მაშინ მოციქული თითო-სახითა მით ენითა დამკვდრებულთა ჟერუსალემს ჰურიათა, კაცთა ქმრთისმოში-შთა, სპარსთა და აჯიკთა და ელამიზელთა,

ეგზპტელთა და ლუბიელთა, კრიტელთა და არაბიელთა, მკუდრთა ჟუამდინარისათა და ჩემთა ამათ კაბადუეკელთა და ყოველთა განთესულთა, რომელნი არიან ცასა ქუეშე ჰურიანი, რომელნი მუნ შეკრებულ იყვნეს. ჯერ-არს ცნობად, თუ ვინ იყვნეს იგინი, ანუ რომლისა ტყუეობისანი.

ქამეთუ ჰგვიტისა და ყაბილოვნისა ტყუეობად გარდასრულ იყო და ადრევე მოქცევითა მით ერისამთა დაქსნილ იყო, ხოლო ჰრომთა მიერ ყოფადი იგი არღა ქმნილ იყო, არამედ ეგულებოდა ყოფად მისაგებელად განდგომილებისა მათისა, რომელი ძაცხოვარსა ზრისტეს აჩუენეს. წსრეთ უკუე გულისქმა-იყოფების, თუ ცნობიობოზის მიერ ქმნილისა მის ტყუეობისანი იყვნეს, რომელი-იგი არა ფრიად უპირატეს იყო უამთა ამათ.

ხოლო უკუეთუ ვინ ამას სიტყუასა არა შეიწყნარებდეს(რამეთუ არა ძუელ იყო ტყუეობად იგი, არცა მრავალთა ქუეყანათა სოფლისათა განვენილ), ესეცა ვთქუათ, ვითარმედ მრავალგზის ქმნილ იყო წარტყუენვად ერისად მის, ვითარცა ზერა მოასწავებს, და რომელნიმე ტომნი ეპრაელთანი მოქცეულ იყვნეს და რომელნიმე შორიელთა მათ ქუეყანათა

დაშენებულ და განთესულ მრავალთა შორის წარმართთა. ზა მათგანნი იყვნეს მაშინ შემოკრებულ და სასწაულისა მის დიდისა მხილველ.

5 18. ზა ესე საძიებელი წარმოვიდეთ სწავლის-მოყუარეთათვს არა ცუდად. ზა სხუახცა თუ რამე საქმრად დიდებულისა ამის დღისა მოპოვოს ვინ, იყოს იგი თანაშემწე ჩუენდა და მოყუას.

10 19. ხოლო ან კრებად აღვასრულოთ(რამეთუ კმა არს სიტყუათა ამათ წარმოთქუმად), ხოლო დღესასწაული ესე ნუმცა სადა განგუეშორების. ცრამედ ვდღესასწაულობდეთ ან წორციელადცა, ხოლო შემდგომად მცირედისა 20 ყოვლითურთ სულლიერად, ოდეს-იგი საიდუმლოებსა მის სიტყუანი გუეუნწყნენ განცხადებულად-რე და წმიდად ზავადისა მის მიერ სიტყვა და იმრთისა და იფლისა ჩუენისა ესუზრისტესა, ქომელი-იგი არს ჭეშმარიტი ცხოვნებულთად დღესასწაული და სიხარული, რომლისა თანა შუენის ყოველივე დიდებად და პატივი დაუსაბამოსა შამასა ყოვლად წმიდით, სახიერით და ცხოველსმყოფელით სულითურთ, ან და მარადის და უკუნითი უკუნისამდე, ამენ!

25

